

DÉCLARATION FINALE DE LA 8^o CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE SABELL

Traduction G. Charbonnier, 03.04.2011

A nos amis, et à tous les gens de bonne volonté

Au moment où les marches de l'Empire¹ commençaient à se fissurer dans le monde arabe, la 8^{ème} Conférence Internationale de Sabeel s'est tenue à Bethléem, comme emprisonnée dans les murs dressés par le pouvoir impérial. Venu en nombre (300) de 15 pays, nous nous sommes réunis du 23 au 28 février 2011, autour du thème « Affronter l'Empire : Dieu, fidélité et résistance », au beau milieu des effets terribles et très visibles de ce pouvoir sur le peuple palestinien et sur sa terre.

Nous avons entendu comment Jésus a résisté à l'arrogance, à la violence et à la répression de l'Empire et comment il est devenu pour nous un modèle, en chassant les changeurs de monnaie et en affirmant l'indépendance de son peuple à l'égard de César. Jésus nous aide à surmonter la peur, et à rester solidaires face à l'Empire. Nous devons suivre son exemple, et rechercher son courage pour résister comme lui au pouvoir impérial, en prenant le parti des plus pauvres et des plus opprimés.

Nous avons rencontré les victimes de l'Empire dans les camps de réfugiés, aux check-points, et dans leurs maisons, où ils font courageusement face à une oppression qui ne se relâche pas. Nous les avons vus résister à la confiscation de leurs maisons, de leurs champs et de leur eau, nous invitant à combattre l'Empire dans nos propres pays, comme en Terre sainte.

Nous soutenons le document Kairos Palestine, et nous encourageons tous les Chrétiens à le lire et à en faire leur guide (www.kairospalestine.ps). Mettant en évidence les causes profondes du conflit, ce document presse tous les Chrétiens et toutes les personnes de bonne volonté à oeuvrer pour la fin à l'occupation militaire qui prive les Palestiniens de leurs droits et condamne les deux peuples, israélien et palestinien, à la dégradation de leur humanité. Nous considérons le boycott et le désinvestissement comme des moyens non-violents de parvenir à la justice, à la paix et à la sécurité pour tous. Nous disons aux Églises : venez et voyez. Vous ferez connaissance avec les réalités et les gens de cette terre, Palestiniens comme Israéliens.

Nous appelons la communauté internationale à cesser la pratique du deux poids/deux mesures, à respecter le droit international et à appliquer les résolutions des Nations-Unies relatives au conflit israélo-palestinien.

Au moment de quitter cette conférence, nous tenons les États-Unis pour responsables des obstacles qu'ils ont placés sur le chemin de la paix, notamment par leur veto à une résolution des Nations-Unies qui condamnait la construction des colonies israéliennes dans les Territoires palestiniens occupés, contrairement à leur propre politique qui tient ces colonies pour illégales.

Nous emporterons tout ce que nous avons vu et appris ici vers nos foyers et vers nos familles, vers nos Églises et vers nos gouvernements, ainsi que les défis que nous avons acceptés pour nous-mêmes et pour nos communautés.

Bethléem, Palestine, le 28 février 2011

¹ Nous avons conservé en français le mot "Empire" utilisé dans le texte anglais bien qu'il soit au premier abord moins parlant sans doute pour nous que pour les Palestiniens. Dans les interventions faites à la Conférence, le terme "Empire" désignait clairement la puissance des États-Unis associés à l'État d'Israël dont ils soutiennent inconditionnellement la politique.